



## REPELO2BOX REPELO2DISPLAY REPELO2



### Ⓣ RACCHETTA ELETTRICA ANTIZANZARE

#### ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare la racchetta e conservarle per riferimento futuro.

- Questa racchetta è destinata all'uso domestico. Deve essere utilizzata solo per l'uso previsto in questo manuale, ovvero l'eliminazione di zanzare e altri fastidiosi insetti volanti. Qualsiasi altro uso è escluso ed è considerato improprio e quindi pericoloso. Il produttore non è responsabile per eventuali danni causati da un uso non corretto.
- Questa racchetta può essere utilizzata in ambienti chiusi e non deve essere esposta a pioggia o spruzzi d'acqua. L'acqua sulla racchetta può causare scosse elettriche.
- Non lasciarla all'aperto esposta alle intemperie. Conservarla in un luogo pulito e asciutto, al riparo da polvere e umidità.
- Non utilizzare la racchetta se è umida o bagnata. Lasciarla asciugare completamente prima di utilizzarla.
- Non toccare mai la racchetta con mani o piedi bagnati.
- Se la racchetta cade a terra e mostra segni visibili di danneggiamento, non utilizzarla più.
- Non adatta all'uso all'interno di un fienile, stalle o luoghi simili.
- Questa racchetta può essere utilizzata da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso del dispositivo in modo sicuro e in grado di comprendere i pericoli coinvolti.
- I bambini devono essere sorvegliati per garantire che non giochino con la racchetta.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Non toccare la rete metallica con le mani o altre parti del corpo perché, anche se non si preme il pulsante rosso, c'è il rischio di una scossa elettrica innocua ma spiacevole.
- Non utilizzare la racchetta per giocare con palline o altri oggetti e non sottoporla a scosse violente.
- Il dispositivo non deve essere utilizzato o esposto ad ambienti molto sporchi e polverosi o a materiali infiammabili o vapori esplosivi.
- Assicurarsi sempre di utilizzare la racchetta in uno spazio libero in modo da non toccare, danneggiare o far cadere oggetti circostanti o ferire persone o animali.
- Non utilizzare la racchetta vicino a mobili, tende o materiali combustibili.
- Non coprire la racchetta poiché ciò potrebbe creare un rischio di surriscaldamento.
- Non inserire alcun oggetto nelle aperture del dispositivo.
- Non utilizzare la racchetta vicino a una vasca da bagno, una doccia o una piscina.
- Dopo aver rimosso la racchetta dalla confezione, verificare che non sia danneggiata o rovinata. In caso di dubbi, non utilizzarla e contattare il servizio post-vendita del rivenditore.

#### INSERIMENTO/SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

- Rimuovere il coperchio del vano batterie situato sul retro dell'impugnatura.
- Inserire 2 batterie AA/LR6 da 1,5 V (non fornite) rispettando le indicazioni di polarità (+) e (-) indicate nel vano.
- Chiudere il coperchio.
- Utilizzare solo il tipo di batteria specificato nel presente manuale.
- Sostituire le batterie quando sono esaurite o se perdono.
- Non utilizzare batterie nuove con batterie vecchie o tipi diversi di batterie insieme.
- Rimuovere le batterie se la racchetta non verrà utilizzata per un lungo periodo.

#### UTILIZZO

- La racchetta è composta da 3 strati di rete metallica e da un generatore che produce scariche elettriche a bassa intensità e ad alto voltaggio, sufficientemente forti da eliminare gli insetti volanti.
- Avvicinare lentamente la racchetta all'insetto e quindi premere il pulsante rosso sull'impugnatura per attivare il generatore. La spia di funzionamento si accende. L'insetto viene ucciso non appena tocca la rete metallica (e il generatore si attiva).
- Rilasciare il pulsante dopo l'uso per interrompere il flusso di corrente.
- Non scuotere vigorosamente la racchetta o schiacciare gli insetti con essa.
- Un uso improprio può essere pericoloso e causare danni irreversibili alla racchetta.

#### PULIZIA E MANUTENZIONE

- Per rimuovere gli insetti intrappolati nelle reti metalliche e pulire la racchetta, utilizzare un getto d'aria, una piccola spazzola (non metallica) o un pennello. Pulire regolarmente la racchetta.
- Non utilizzare mai acqua per la pulizia.
- Rimuovere le batterie prima di pulire l'impugnatura.

#### INFORMAZIONE AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE DOMESTICHE

Ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti" e del Decreto Legislativo 188 del 20 novembre 2008 "Attuazione della direttiva 2006/66/CE concernente pile, accumulatori e relativi rifiuti"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, incluso della batteria non rimovibile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire il prodotto giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

#### CONDIZIONI DELLA GARANZIA

**ATTENZIONE:** La garanzia non è valida senza lo scontrino fiscale o la fattura di acquisto.

#### CLAUSOLE E GARANZIA

1. L'apparecchio è garantito per 24 mesi – salvo estensione – dalla data di acquisto contro difetti di materiale e fabbricazione.
2. Sono escluse dalla garanzia le parti estetiche, le batterie, le manopole, i led, le lampadine, le parti asportabili soggette ad usura, i danni provocati da incuria, uso, installazione errata o impropria non conforme alle avvertenze riportate sul libretto di istruzioni o comunque causati da fenomeni estranei al normale funzionamento dell'apparecchio. In particolare modo, ed a titolo di esempio, si fa espressamente notare che il fatto di tagliare il cavo di alimentazione del trasformatore o il fatto di dimenticare di ricaricare le batterie al piombo dei prodotti che ne fanno uso fanno decadere di fatto la garanzia.
3. La garanzia decade qualora l'apparecchio sia stato manomesso o riparato da personale non autorizzato.
4. Per garanzia si intende la sostituzione o la riparazione dei componenti riconosciuti come difetti di fabbrica, compresa la manodopera necessaria.
5. A discrezione da parte di Velamp Industries srl potrà essere sostituita l'intera apparecchiatura con lo stesso modello o prodotto alternativo, senza che costituisca prolungamento della garanzia.
6. È escluso il risarcimento di danni diretti o indiretti di qualsiasi natura a persone o cose, per l'uso o la sospensione d'uso dell'apparecchio
7. In ogni caso le spese e i rischi del trasporto sono a carico dell'acquirente

#### Ⓣ ELECTRONIC MOSQUITO SWATTER

#### SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions carefully before using the racket and keep them for future reference.

- This racket is intended for domestic use. It should only be used for the use intended in this manual, namely the elimination of mosquitoes and other annoying flying insects. Any other use is excluded and is considered improper and therefore dangerous. The manufacturer is not responsible for any damage caused by incorrect use.
- This racket can be used indoors and should not be exposed to rain or splashing water. Water on the racket can cause an electric shock.
- Do not leave it outdoors exposed to the elements. Store it indoors in a clean, dry place, away from dust and humidity.
- Do not use the racket if it is damp or wet. Let it dry completely before using it.
- Never touch the racket with wet hands or feet.
- If the racket falls to the ground and shows visible signs of damage, do not use it any longer.
- Not suitable for use inside a barn, stables or similar places.
- This racket can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the racket.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not touch the metal net with your hands or other parts of your body because, even if you do not press the red button, there is a risk of a harmless but unpleasant electric shock.
- Do not use the racket play with balls or other objects and do not subject it to violent shocks.
- The device must not be used or exposed to very dirty, dusty environments or to flammable materials or explosive vapors.
- Always make sure to use the racket in a clear space so as not to touch, damage or drop surrounding objects or injure people or animals.
- Do not use the racket near furniture, curtains or combustible materials.
- Do not cover the racket as this could create a risk of overheating.
- Do not insert any object into the openings of the device.
- Do not use the racket near a bathtub, shower or swimming pool.
- After removing the racket from its packaging, check that it is not damaged or damaged. If in doubt, do not use it and contact the after-sales service of your retailer.

#### INSERTING / REPLACING BATTERIES

- Remove the battery compartment cover located on the back of the handle.
- Insert 2 AA/LR6 1.5 V batteries (not supplied) respecting the polarity (+) and (-) indications indicated in the compartment.
- Close the cover.
- Use only the type of battery specified in this manual.
- Replace the batteries when they are used up or if they leak.
- Do not use new batteries with old batteries or different types of batteries together.
- Remove the batteries if the racket is not going to be used for a long time.

#### USE

- The racket consists of 3 layers of metal mesh and a generator that produces low-intensity, high-voltage electric discharges strong enough to eliminate flying insect pests.
- Slowly approach the racket to the insect and then press the red button on the handle to activate the generator. The operating indicator light comes on. The insect is killed as soon as it touches the metal net (and the generator is activated).
- Release the button after use to stop the flow of current.
- Do not shake the racket vigorously or crush insects with it. Improper use can be dangerous and cause irreversible damage to the racket.

#### CLEANING AND MAINTENANCE

- To remove insects trapped in the metal nets and clean the racket, use a jet of air, a small brush (non-metallic) or a paintbrush. Clean the racket regularly.
- Never use water for cleaning.
- Remove the batteries before cleaning the handle.



In accomplishment of the Directives 2002/95/CE, 2002/96/CE and 2003/108/CE, relating to the reduction of the usage of dangerous materials into the electronic, electric appliances and also to the waste disposal. The symbol of the crossed bin which is on the device or on the packaging signifies that the product at the end of its working life must be collected separately from the other waste materials. Therefore, the user will have to give the appliance at the end of his life to the appropriate centres for the separate collection of electronic and electro technical wastes, or give it back to the retailer while purchasing a new device of equivalent kind. The appropriate separate collection for the following sending of the unused appliance to the waste recycling, to the treatment and to the disposal compatible with the environment contributes to avoid possible negative effects on the environment and on the health and contributes the reuse and / or recycling of the materials with which the appliance is made of. The unauthorized disposal of the product by the user involves the application of the sanctions based on current regulations of law. For further information related to the collecting systems contact local competent authorities.

#### GARANTEE CONDITIONS

**Attention:** the guarantee is not valid without the receipt or the invoice

#### GARANTEE CLAUSES

1. The product is guaranteed for 24 months from the date of purchase against defects in materials and manufacturing

2. Excluded from the guarantee are: the esthetic components, the batteries, the knobs, the LEDs, the bulbs, removable parts subject to wear, damage due to negligence, use, incorrect installation or installation not in accordance with the warnings in the instruction manual or however caused by phenomena outside the normal operations of the product. In particular, and as an example, note that the cutting of the power cord of the transformer or the fact of forgetting to recharge the lead batteries of the products which use them invalidate the guarantee.
3. The guarantee is invalid if the product has been tampered with or repaired by unauthorized personnel.
4. Guarantee means the substitution or repair of components identified as defective from manufacturing including the labor costs.
5. On behalf of Velamp Industries srl discretion, the entire product can be substituted by the same model or an alternative product, without constituting any guarantee extension.
6. Compensation for either direct or indirect damage of any nature to persons or things, for the use of or the suspension of use of the product is excluded.
7. The client is responsible for any transportation fees and risks.

#### Ⓣ RAQUETTE ANTI - MOUSTIQUE

#### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser la raquette et conservez-les pour pouvoir les consulter ultérieurement.

- Cette raquette est destinée à un usage domestique. Elle ne doit être utilisée que pour l'utilisation prévue dans cette notice, à savoir l'élimination des moustiques et des autres insectes volants gênants. Tout autre usage est exclu et est considéré comme impropre et donc dangereux. Le fabricant n'est pas responsable des éventuels dommages causés par une utilisation incorrecte.
- Cette raquette peut être utilisée à l'intérieur et ne doit pas être exposée à la pluie ni aux projections d'eau. De l'eau sur la raquette peut provoquer un choc électrique.
- Ne la laissez pas à l'extérieur exposée aux intempéries. Stockez-la à l'intérieur dans un endroit propre et sec, loin de la poussière et de l'humidité.
- N'utilisez pas la raquette si elle est humide ou mouillée. Laissez-la sécher complètement avant de l'utiliser.
- Ne touchez jamais la raquette avec les mains ou les pieds humides.
- Si la raquette tombe par terre et qu'elle présente des signes visibles de dommages, ne l'utilisez plus.
- Si le produit est utilisé pour une utilisation à l'intérieur d'une grange, d'étables ou d'autres endroits similaires.
- Cette raquette peut être utilisée par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(s) ou si des instructions relatives à l'utilisation de ce dispositif en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la raquette.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sans surveillance.
- Ne touchez pas le filet métallique avec les mains ou d'autres parties du corps car, même si vous n'appuyez pas sur le bouton rouge, il y a un risque de choc électrique inoffensif mais désagréable.
- N'utilisez pas la raquette pour jouer avec des balles ou d'autres objets et ne la soumettez pas à des chocs violents.
- L'appareil ne doit pas être utilisé ou exposé à des environnements très sales, poussiéreux ou à des matériaux inflammables ou des vapeurs explosives.
- Assurez-vous de toujours utiliser la raquette dans un espace dégagé afin de ne pas toucher, endommager ou faire tomber des objets environnants ou ne pas blesser des personnes ou des animaux.
- N'utilisez pas la raquette à proximité des meubles, rideaux ou des matériaux combustibles.
- Ne couvrez pas la raquette car cela pourrait créer un risque de surchauffe.
- N'insérez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil.
- Ne pas utiliser la raquette à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- Après avoir retiré la raquette de son emballage, vérifiez qu'elle n'est pas abîmée ou endommagée. En cas de doute, ne l'utilisez pas et contactez le service après-vente de votre magasin vendeur.

#### INSERTION / REMPLACEMENT DES PILES

- Retirez le couvercle du compartiment des piles situé à l'arrière de la poignée.
- Insérez 2 piles de type AA/LR6 de 1,5 V (non fournies) en respectant les indications de polarité (+) et (-) indiquées dans le compartiment.
- Refermez le couvercle.
- Utilisez uniquement le type de pile spécifié dans cette notice.
- Remplacez les piles lorsqu'elles sont usagées ou en cas de fuite.
- N'utilisez pas des piles neuves avec des piles anciennes ou différents types de piles ensemble.
- Retirez les piles en cas de non-utilisation prolongée de la raquette.

#### UTILISATION

- La raquette se compose de 3 couches de filet métallique et d'un générateur qui produit des décharges électriques de faible intensité et de haute tension assez fortes pour éliminer les insectes nuisibles volants.
- Approchez lentement la raquette de l'insecte puis, appuyez sur le bouton rouge situé sur la poignée pour activer le générateur. Le témoin lumineux de fonctionnement s'allume. L'insecte est tué dès qu'il touche le filet métallique (et que le générateur est activé).
- Relâchez le bouton après utilisation pour arrêter le passage du courant.
- Ne secouez pas vigoureusement la raquette et n'écrasez pas les insectes avec.
- Une utilisation impropre peut être dangereuse et causer des dommages irréversibles à la raquette.

#### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Pour retirer les insectes piégés dans les filets métalliques et nettoyer la raquette, utilisez un jet d'air, une petite brosse (non métallique) ou un pinceau. Nettoyez la raquette régulièrement.
- Ne jamais utiliser d'eau pour le nettoyage.
- Retirez les piles avant de nettoyer la poignée.

#### ÉLIMINATION CORRECTE DE CE PRODUIT

Participons à la protection de notre environnement en éliminant les piles et les produits électriques usagés de façon responsable. Les déchets électriques et électroniques (WEEE) et les batteries ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Contacter la mairie de votre domicile pour connaître la marche à suivre afin que des substances polluantes ne contaminent pas l'environnement. Le logo qui est apposé sur ce produit témoigne de votre participation à la collecte, la récupération, au recyclage et la réutilisation de ces déchets. Pb Batteries au plomb/Cd Batteries au cadmium/Hg batteries au mercure.

#### CONDITIONS DE GARANTIE

**ATTENTION:** la garantie est valable seulement si elle est accompagnée du ticket de caisse original.

#### CLAUSES DE GARANTIE

1. L'appareil est garanti contre les défauts de fabrication pendant 24 mois à partir de la date d'achat indiquée sur le ticket de caisse.
2. Les parties esthétiques, les batteries, les poignées, les LED, les ampoules, les parties amovibles comme toutes les parties sujettes à l'usure, les dommages créés par négligence, l'usage ou l'installation impropres ou non conformes aux instructions présentées sur le manuel d'utilisation, et dans tous les cas causés par des phénomènes étrangers au fonctionnement normal du produit sont exclus de la garantie. En particulier et à titre d'exemples le fait de tailler le câble d'alimentation électrique ou d'oublier de recharger les batteries au plomb tous les 3 mois annule de fait la garantie.
3. La garantie s'annule si l'appareil a été ouvert, manipulé et/ou réparé

ré par des personnes non autorisées.

4. La garantie s'entend comme substitution ou réparation des pièces et composants défectueux, y compris la main d'œuvre nécessaire à la remise en marche du produit.
5. VELAMP INDUSTRIES SRL se réserve le droit de réparer le produit défectueux ou le remplacer par un modèle identique ou similaire, sans que cette opération ne constitue une prolongation de la garantie.
6. Sont exclus toute forme de dédommagements ou indemnisations pour d'éventuels dommages directs ou indirects de quelque nature que ce soit à personnes ou biens causés par l'usage ou la suspension de l'usage de l'appareil
7. Dans tous les cas applicables, les frais et les risques de transport sont à la charge du client.

#### Ⓣ ELEKTRISCHE MÜCKENKLATSCH

#### SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung des Schlägers sorgfältig durch und bewahren Sie sie für künftige Verwendung auf.

- Dieser Schläger ist für den Hausgebrauch bestimmt. Er darf nur für den in dieser Anleitung vorgesehenen Zweck verwendet werden, nämlich zur Beseitigung von Mücken und anderen lästigen Fluginsekten. Jede andere Verwendung ist ausgeschlossen und gilt als unsachgemäß und daher gefährlich. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch falsche Verwendung entstehen.
- Dieser Schläger kann in Innenräumen verwendet werden und darf nicht Regen oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Wasser auf dem Schläger kann einen Stromschlag verursachen.
- Lassen Sie ihn nicht freieren Elementen ausgesetzt. Lagern Sie ihn in Innenräumen an einem sauberen, trockenen Ort, geschützt vor Staub und Feuchtigkeit.
- Verwenden Sie den Schläger nicht, wenn er feucht oder nass ist. Lassen Sie ihn vor der Verwendung vollständig trocknen.
- Berühren Sie den Schläger niemals mit nassen Händen oder Füßen.
- Wenn der Schläger auf den Boden fällt und sichtbare Beschädigungen aufweist, verwenden Sie ihn nicht mehr.
- Nicht für die Verwendung in Scheunen, Ställen oder ähnlichen Orten geeignet.
- Dieser Schläger kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkter physischer, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Schläger spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Berühren Sie das Metallnetz nicht mit Ihren Händen oder anderen Körperteilen, da auch ohne Drücken des roten Knopfs die Gefahr eines harmlosen, aber unangenehmen Stromschlags besteht.
- Verwenden Sie den Schläger nicht zum Spielen mit Bällen oder anderen Gegenständen und setzen Sie ihn keinen heftigen Stößen aus.
- Das Gerät darf nicht in sehr schmutzigen, staubigen Umgebungen oder brennbaren Materialien oder explosiven Dämpfen verwendet oder diesen ausgesetzt werden.
- Achten Sie immer darauf, den Schläger in einem freien Raum zu verwenden, um umliegende Gegenstände nicht zu berühren, zu beschädigen oder fallen zu lassen oder Menschen oder Tiere zu verletzen.
- Verwenden Sie den Schläger nicht in der Nähe von Möbeln, Vorhängen oder brennbaren Materialien.
- Decken Sie den Schläger nicht ab, da dies zu einer Überhitzung führen kann.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Geräts.
- Verwenden Sie den Schläger nicht in der Nähe einer Badewanne, Dusche oder eines Schwimmbekens.
- Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Schlägers, dass dieser nicht beschädigt oder beschädigt ist. Verwenden Sie ihn im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Händlers.

#### BEINLEGEN/AUSWECHSELN DER BATTERIEN

- Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs auf der Rückseite des Griffs.
- Legen Sie 2 AA/LR6 1.5 V-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) ein und beachten Sie dabei die im Fach angegebenen Polaritätsangaben (+) und (-).
- Schließen Sie die Abdeckung.
- Verwenden Sie nur den in dieser Anleitung angegebenen Batterietyp.
- Ersetzen Sie die Batterien, wenn sie verbraucht sind oder auslaufen.
- Verwenden Sie keine neuen Batterien mit alten Batterien oder verschiedene Batterietypen zusammen.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn der Schläger längere Zeit nicht verwendet wird.

#### VERWENDUNG

- Der Schläger besteht aus 3 Lagen Metallgeflecht und einem Generator, der schwache, hochspannungsstarke elektrische Entladungen erzeugt, die stark genug sind, um fliegende Insektenstacheln zu töten.
- Nähern Sie sich dem Insekt langsam mit dem Schläger und drücken Sie dann den roten Knopf am Griff, um den Generator zu aktivieren. Die Betriebsanzeige leuchtet auf. Das Insekt wird getötet, sobald es das Metallnetz berührt (und der Generator aktiviert wird).
- Lassen Sie den Knopf nach der Verwendung los, um den Stromfluss zu stoppen.
- Schneiden Sie den Schläger nicht heftig und zerquetschen Sie keine Insekten damit unsachgemäße Verwendung kann gefährlich sein und zu irreversiblen Schäden am Schläger führen.

#### REINIGUNG UND WARTUNG

- Um in den Metallnetzen gefangene Insekten zu entfernen und den Schläger zu reinigen, verwenden Sie einen Luftstrahl, eine kleine Bürste (nicht metallisch) oder einen Pinsel. Reinigen Sie den Schläger regelmäßig.
- Verwenden Sie zum Reinigen niemals Wasser.
- Entfernen Sie die Batterien, bevor Sie den Griff reinigen.



Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, der Verpackung oder Gebrauchsanleitung. Elektrogeräte sind Werkstoffe und gehören am Ende der Laufzeit nicht in den Hausmüll. Helfen Sie uns bei Umweltschutz und Ressourcenschonung und geben Sie dieses Gerät bei den entsprechenden Rücknahmestellen ab. Fragen dazu beantwortet Ihnen die für die Abfallbeseitigung zuständige Organisation oder Ihr Fachhändler.

#### GEWÄHRLEISTUNG

(für die Inanspruchnahme der Garantie bewahren Sie bitte die Kaufquittung bzw. den Kassenschein auf!)

#### GARANTIE-BEDINGUNGEN

1. Die Garantieleistung erstreckt sich auf 24 Monate ab Kaufdatum und deckt Fabrikations- und Materialfehler.
2. Ausgeschlossen aus der Garantie sind die Batterien, die Außengriffe, die LEDs, die herausnehmbaren Teile, mögliche durch unsachgemäße Handhabung verursachte Schäden, Schäden die aus einer fehlerhaften oder nicht anweisungsgemäßen Inbetriebnahme entstehen können
3. Die Garantie entfällt wenn es feststeht, dass das Gerät von nicht autorisierten Personen repariert wurde
4. Unter dem Begriff „Gewährleistung“ versteht man den Austausch oder die Reparatur von Teilen welche als fehlerhaft anerkannt wurden inkl. der dafür notwendigen Lohnkosten
5. VELAMP obliegt die Entscheidung, das gesamte Gerät durch das selbe Modell oder durch ein Alternativmodell auszutauschen; dies verlängert jedoch den ursprünglichen Garantie-Zeitraum nicht
6. Ein Anspruch auf Schadensersatz in Folge von direkten oder indirekten Personen- oder Sachschäden die aus der fehlerhaften Funktion des Geräts entstehen können, ist ausgeschlossen
7. Die mit einer Rücksendung des fehlerhaften Geräts verbundenen Kosten und Risiken gehen zu Lasten des Käufers

## ☉ RAQUETA ELÉCTRICA ANTIMOSQUITOS

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar la raqueta y guárdelas para futuras consultas.

• Esta raqueta está destinada al uso doméstico. Solo debe utilizarse para el uso previsto en este manual, es decir, la eliminación de mosquitos y otros molestos insectos voladores. Cualquier otro uso queda excluido y se considera inadecuado y, por lo tanto, peligroso. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso incorrecto.

• Esta raqueta se puede utilizar en interiores y no debe exponerse a la lluvia ni a salpicaduras de agua. El agua sobre la raqueta puede provocar una descarga eléctrica.

• No la deje al aire libre expuesta a los elementos. Guárdela en un lugar interior limpio y seco, lejos del polvo y la humedad.

• No utilice la raqueta si está húmeda o mojada. Déjela secar completamente antes de usarla.

• Nunca toque la raqueta con las manos o los pies mojados.

• Si la raqueta cae al suelo y muestra signos visibles de daño, no la vuelva a utilizar.

• No es adecuada para su uso en el interior de un granero, establos o lugares similares.

• Esta raqueta puede ser utilizada por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que haya recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo de forma segura y comprendan los peligros que conlleva.

• Los niños deben estar supervisados para asegurarse de que no juegan con la raqueta.

• La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

• No toque la red metálica con las manos u otras partes del cuerpo porque, incluso si no presiona el botón rojo, existe el riesgo de una descarga eléctrica inofensiva pero desagradable.

• No utilice la raqueta para jugar con pelotas u otros objetos y no la someta a descargas violentas.

• El dispositivo no debe utilizarse ni exponerse a entornos muy sucios o polvorientos ni a materiales inflamables o vapores explosivos.

• Asegúrese siempre de utilizar la raqueta en un espacio despejado para no tocar, dañar o dejar caer objetos circundantes ni herir a personas o animales.

• No utilice la raqueta cerca de muebles, cortinas o materiales combustibles.

• No cubra la raqueta, ya que podría generar un riesgo de sobrecalentamiento.

• No introduzca ningún objeto en las aberturas del aparato.

• No utilice la raqueta cerca de una bañera, ducha o piscina.

• Después de sacar la raqueta de su embalaje, compruebe que no está dañada ni estropeada. En caso de duda, no la utilice y póngase en contacto con el servicio posventa de su distribuidor.

### INSERCIÓN/SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS

• Retire la tapa del compartimento de las pilas situada en la parte trasera del mango.

• Introduzca 2 pilas AA/LR6 de 1,5 V (no suministradas) respetando las indicaciones de polaridad (+) y (-) indicadas en el compartimento.

• Cierre la tapa.

• Utilice únicamente el tipo de pila especificado en este manual.

• Sustituya las pilas cuando se agoten o presenten fugas.

• No utilice pilas nuevas con pilas viejas o pilas de distintos tipos juntas.

• Retire las pilas si no va a utilizar la raqueta durante un largo período de tiempo.

### USO

• La raqueta está formada por 3 capas de malla metálica y un generador que produce descargas eléctricas de baja intensidad y alto voltaje lo suficientemente fuertes como para eliminar las plagas de insectos voladores.

• Acerque lentamente la raqueta al insecto y luego presione el botón rojo en el mango para activar el generador. La luz indicadora de funcionamiento se enciende. El insecto muere tan pronto como toca la red metálica (y el generador se activa).

• Suelte el botón después del uso para detener el flujo de corriente.

• No agite la raqueta con fuerza ni aplaste insectos con ella.

Un uso inadecuado puede ser peligroso y causar daños irreversibles a la raqueta.

### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO


• Para eliminar los insectos atrapados en las redes metálicas y limpiar la raqueta, utilice un chorro de aire, un cepillo pequeño (no metálico) o un pincel. Limpie la raqueta regularmente.

• Nunca use agua para limpiar.

• Retire las baterías antes de limpiar el mango.

### INFORMACION PARA DESECHAR EL PRODUCTO

para el cumplimiento de las *Directivas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de materiales peligrosos en aparatos eléctricos y electrónicos, y también a la gestión de residuos*

 El símbolo del cubo de basura tachado que hay en el aparato o en su embalaje significa que el producto, al final de su vida útil, a centros apropiados para la recogida selectiva de residuos electrónicos y eléctricos, o devuelto al detallista cuando como un aparato nuevo equivalente. La recogida selectiva de aparatos desechados para el reciclaje de residuos, tratamiento y eliminación compatible con el entorno contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud pública y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales que componen el aparato. La eliminación no autorizada del producto por parte del usuario supone la aplicación de sanciones según la regulaciones legales actuales. Para mayor información acerca del sistema de gestión de residuos contacte con las autoridades locales competentes.

**ATENCIÓN:** la garantía no tiene validez sin la factura o el recibo de compra.

### CLAUSULAS Y GARANTÍA

1. El aparato está garantizado contra defectos de material y fabricación durante 24 meses – salvo ampliación– desde la fecha de la compra.

2. Están exentos de la garantía la estética, el asa, la batería, los LED, las bombillas, deterioro por uso, daños provocados por negligencia, instalación incorrecta o no conforme a las instrucciones suministradas con el libro de instrucciones o causadas por fenómenos extraños al funcionamiento normal del aparato. Particularmente, por ejemplo, se advierte expresamente que el hecho de cortar el cable de alimentación del transformador o el hecho de olvidar la recarga de las baterías de plomo que utiliza el aparato, anulan de hecho la garantía.

3. La garantía quedará anulada siempre que el aparato haya estado manipulado o reparado por persona no autorizado.

4. Por garantía se entiende la sustitución o reparación de los componentes reconocidos como defectuosos de fábrica, incluida la mano de obra necesaria.

5. A discreción de Velamp Industries, srl, el aparato podrá ser completamente sustituido por el mismo modelo u otro alternativo, sin que esto constituya prolongación de la garantía.

6. Queda excluida cualquier compensación de daños directos o indirectos de cualquier naturaleza a personas o cosas por el uso o suspensión de uso del aparato.

7. En cualquier caso los gastos y riesgos de transporte serán a cargo del comprador

## ☉ SZŰNYÓGÁTLÓ ELEKTROMOS ŰTŐ

### BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Az űtő használatá előt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat, és drízze meg a jövöben is referenciá.

• Ez az űtő háztartási használatra készült. Csak arra szabad használni az ebben a kézikönyvben leírt felhasználás, nevezetesen a szűnyögök

és más bosszantó repülö rovarok irtása. Minden más felhasználás kizárt, helytelenek és ezért veszélyesnek minösül. A gyártó nem vállal felelösséget az általa okozott károkért helytelen használat.

• Ez az űtő beltérben használható, és nem szabad esönke vagy frocsenö viznek kitenni. Az űtön lévö víz áramútisé okozhat.

• Ne hagyja a szabadban az idözárás viszontagságának kitéve. Töröla zárt helyen, tiszta, száraz helyen, portól és nedvességtól távol.

• Ne használja az űtö, ha nedves vagy vizes. Használat elött hagyja teljesen megszáradni.

• Soha ne érintse meg az űtö vezéres kézzel vagy lábbal.

• Ha az űtö a földre esik, és látható sérüléseket mutat, ne használja tovább.

• Nem alkalmas istállóban, istállóban vagy hasonló helyen történö használatra.

• Ezt az űtö 8 évesnél idösebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékzervi vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy tapasztalattal és tudással nem rendelkezö személyek használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy utasítást kaptak az eszköz biztonságos használatára vonatkozóan, és megérténi az ezzel járó veszélyeket.

• A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak az űtövel.

• A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

• Ne érintse meg a fémhátlöt kézzel vagy más testrészével, mert ha nem is nyomja meg a piros gombot, fennáll az ártalmatlan, de kellemetlen áramütés veszélye.

• Ne használja az űtö lábbakkal vagy más tárgyakkal való játékra, és ne tegye ki heves ütésekre.

• A készüléket nem szabad használni, illetve nem szabad kitenni nagyon piszkos, poros környezetnek, gyúlékony anyagoknak vagy robbanásveszélyes gözöknek.

• Mindig ügyeljen arra, hogy az űtö szabad helyen használja, hogy ne érintse meg, ne sértsé meg vagy ejtse le a környező tárgyakat, illetve ne sértsen meg embereket vagy állatokat.

• Ne használja az űtö bútorok, függönyök vagy éghető anyagok közelében.

• Ne takarja le az űtö, mert ez túlméregedést okozhat.

• Ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülék ülötáisaiba.

• Ne használja az űtö fürdökád, zuhanzó vagy úszómedence közelében.

• Mután eltávolította az űtö a csomagolásából, ellenörizze, hogy nem sérült-e vagy sérült. Ha kétségei vannak, ne használja, hanem forduljon a vízszenteladó veövészolághoz.

### ELEMEK BEHELYEZÉSE / CSERJEJE

• Távolítsa el a fogantyú hátlóján található elemató fedelét.

• Helyezzen be 2 db AA/LR6 1,5 V-os elemet (nem tartozék), ügyelve a rekeszben jelzett (+) és (-) polarításra.

• Csak a be fedele.

• Csak az ebben a kézikönyvben meghatározott típusú akkumulátor használjon.

• Cserélje ki az elemeket, ha elhasználdóttak vagy szivárognak.

• Ne használjon együtt új elemeket régi elemekkel vagy különbözö típusú elemeket.

• Vegye ki az elemeket, ha az űtö hosszabb ideig nem használja.

### HASZNÁLAT

• Az űtö 3 rétegű fémhátlóból és egy generátorból áll, amely alacsony intenzitású, nagyfeszültséögű elektromos kúliütéseket állít elő, amelyek elérik esöke ahhoz, hogy megszűntessen a repülö rovarkértevöket. • Lassan közelítse meg az űtö a rovarhoz, majd nyomja meg a fogantyún lévö piros gombot a generátor aktiválásához. A müködésjelző lámpa kigyullad. A rovar elpusztul, amint megérténi a fémhátlöt (és a generátor aktiválódók). • Használat után engedje el a gombot az áram leállításához.


• Ne rázza meg erőteljesen az űtö, és ne törjön össze vele rovarokat. A nem megfelelő használat veszélyes lehet, és visszafordíthatatlan károkot okozhat az űtöben.

### TISZTÍTÁSI ÉS KARBANTARTÁS

• A fémhátlókban rekedt rovarok eltávolításához és az űtö tisztításához használjon levegösvarút, kis keféet (nem fémöböl készült) vagy ecsetet. Rendszeresen tisztítsa meg az űtö.

• Soha ne használjon vizet a tisztításhoz.

• A fogantyú tisztítása elött vegye ki az elemeket.

 A pitogram azt jelzi, hogy a termék nem szabad a háztartási szemétkediböni elhasználdóása után szekeztül hulladékgyűjtöbe kell helyezni. • A környezetszennyezés és egészségkárosodás elkerülésé érdekében gondoskodni kell a környezetkímélö megsemmisítéséről illetve újrahasználatásáról.

### GARANCIAÁLIS FELTÉTELEK

**Figyelem!** a garancia nem érvényesíthető a vásárlást igazoló nygta vagy számla nélkül.

### GARANCIARA VONATKOZÓ ZÁRADÉKOK:

1. A termék az eladástól számítótól 24 hónapig érvényes a garancia anyag-és gyártásból eredö meghibásodásra.

2. A garancia nem érvényes az alábbiakra: esztétikai alkatrészek, elemek, kezelö gombok, LED-ek, izzők, kopásnak kitért cserélhető alkatrészek, gondatlanságból adódó meghibásodás, nem megfelelő használatból, kezeleésből adódó meghibásodás, a használati utasítás figyelmeztetésétöl eltérö izemeltetés, a termék szabályos müködésétölöl eltérö jelenségek okozta meghibásodás. Példákként garancia elvesztését okozza a transformátor-áramkör legvögása a tápkábelről, vagy az, ha az ólomakkumulátor megadott idözásaki feltöltése elmarad.

3. Nem érvényes a garancia akkor, ha szakértelen hiányból adódik a meghibásodás, vagy nem szakavatott személy javítja a készüléket.

4. A garancia kiterjed a meghibásodott alkatrész cseréjére vagy javítására, beleértve a felmerülö munkaköltségeit is.

5. A Velamp saját belátása szerint a termék egyenazall a modellel vagy alternatív termékkel helyettesítheti garancia kiterjesztése nélkül.

## ☉ RAKIETA ELEKTRICZNA NA KOMARY

### INSTRUKCJE BEZPIECZENSTWA

• Przed użyciem rakiety przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję i zachowaj ją na przyszłość.

• Ta rakietka jest przeznaczona do użytku domowego. Powinna być używana wyłącznie do celów opisanych w niniejszej instrukcji, a mianowicie do usuwania komarów i innych irytujących owadów latających. Każde inne użycie jest wykluczone i uważane za niewłaściwe, a zatem niebezpieczne. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkodę spowodowaną nieprawidłowym użyciem.

• Ta rakietka może być używana w pomieszczeniach i nie powinna być narazona na deszcz ani rozpryskiwanie się wody. Woda na rakietce może spowodować porażenie prądem.

• Nie pozostawiaj jej na zewnątrz, wystawionej na działanie żywności. Przechowuj ją w pomieszczeniu w czystym, suchym miejscu, z dala od kurzu i wilgoci.

• Nie używaj rakiety, jeśli jest wilgotna lub mokra. Przed użyciem pozostaw ją do całkowitego wyschnięcia.

• Nigdy nie dotykaj rakiety komarymi rękami ani stopami.

• Jeśli rakietka upadnie na ziemię i będzie miała widoczne ślady uszkodzenia, nie używaj jej więcej.

• Nie nadaję się do użyciu w stodole, stajniach ani podobnych miejscach. Rakietka może być używana przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.

• Dzieci powinny być nadzorowane, aby mieć pewność, że nie bawią się rakietką.

• Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

przez dzieci bez nadzoru.

• Nie dotykaj metalowej siatki rękami ani innymi częściami ciała, ponieważ nawet jeśli nie nacisniesz czerwonego przycisku, istnieje ryzyko niegroźnego, ale nieprzyjemnego porażenia prądem.

• Nie używaj rakiety do gry piłkami lub innymi przedmiotami i nie narażaj jej na gwałtowne wstrząsy.

• Urządzenia nie wolno używać ani wystawiać na działanie bardzo brudnych, zakurzonych środków ani materiałów łatwopalnych lub oparów wybuchowych.

• Zawsze upewnij się, że używasz rakiety w czystej przestrzeni, aby nie dotykać, nie uszkadzać ani nie upuszczając otaczających przedmiotów ani nie ranić ludzi lub zwierząt.

• Nie używaj rakiety w pobliżu mebli, zaston lub materiałów łatwopalnych.

• Nie przykrywaj rakiety, ponieważ może to spowodować ryzyko przegrzania.

• Nie używaj rakiety w pobliżu wanny, prysznicu lub basenu.

• Po wyjęciu rakiety z opakowania sprawdź, czy nie jest uszkodzona lub uszkodzona. W razie wątpliwości nie używaj jej i skontaktuj się z serwisem posprzedażowym sprzedawcy.

### WKŁADANIE/WYMIANA BATERII

• Zdjąć pokrywe komory baterii znajdującą się z tyłu uchwyty.

• Włożyć 2 baterie AA/LR6 1,5 V (brak w zestawie) przestzegając oznaczeń biegunowości (+) i (-) wskazanych w komorze.

• Zamknij pokrywe.

• Używaj wyłącznie baterii określonego typu w niniejszej instrukcji.

• Wymień baterie, gdy się wyczerpią lub jeśli wyciekną.

• Nie używaj nowych baterii ze starymi bateriami ani różnych typów baterii razem.

• Wyjmij baterie, jeśli rakietka nie będzie używana przez dłuższy czas.

### UŻYTKOWANIE

• Rakietka składa się z 3 warstw metalowej siatki i generatora, który wytwarza wydładowania elektryczne o niskim natężeniu i wysokim napięciu, wystarczająco silne, aby wyeliminować latające szkodniki owadów.

• Powoli zbliżaj rakietę do owada, a następnie nacisnij czerwony przycisk na rączce, aby aktywować generator. Zapala się kontrolka działania. Owad zostaje zabity, gdy tylko dotknie metalowej siatki (a generator jest aktywowany).

• Zwolnij przycisk po użyciu, aby zatrzymać przepływ prądu.

• Nie poruszaj rakietą energicznie ani nie miżdż nią owadów. Niewłaściwe użytkowanie może być niebezpieczne i spowodować nieodwracalne uszkodzenie rakiety.

### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

• Aby usunąć owady uwieszone w metalowej siatce i wyczyścić rakietę, użyj strumienia powietrza, małej szcztki (niemetalowej) lub pędzla. Regularnie czyść rakię.

• Nigdy nie używaj wody do czyszczenia.

• Wymyj baterie przed czyszczeniem rączki.



Według Dyrektywy 2002/95/CE, 2002/96/CE oraz 2003/108/CE o ograniczeniu stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz o zrecyрку sprzetu elektrycznego i elektronicznego, symbol zerokresowego kosza na śmieci znajdujący się na urządzeniu lub na opakowaniu wskazuje, że produkt ten, po upływie okresu jego przydatności, nie może być składowany z innymi odpadami. W związku, z tym użytkownik będzie musiał przekazać niepotrzebny sprzęt odpowiednim punktom segregacji odpadów elektrycznych i elektrotechnicznych lub zwrócić go sprzedawcy w chwili zakupu nowego sprzętu tego samego rodzaju, w stosunku jeden do jeden. Odniesienie segregacja odpadów, w celu późniejszego przekazania ich do recyklingu, przetwarzania i likwidacji w zgodzie ze Środowiskiem, przyczynia się do uniknięcia możliwych skutków negatywnych dla Środowiska i dla zdrowia oraz ułatwia ponowne wykorzystanie i/lub recykling materiałów, z których zbudowany jest dany sprzęt. Nieprawidłowe składowanie produktu przez użytkownika powoduje narozenie sankcji administracyjnych przewidzianych obowiązującym prawem.

### WARUNKI GWARANCJI:

Uwaga: Gwarancja jest ważna tylko z dowodem zakupu.

### WARUNKI GWARANCJI:

- Urządzenie posiada gwarancję na 24 miesiące, licząc od dnia zakupu.
- Wyłączone z gwarancji są: elementy estetyczne, baterie, gałki, diody LED, żarówki, ładowarki i akumulatory, części ruchome, uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem, nieodpowiednią instalacją lub instalacją niezgodną za zaleceniami producenta lub jakimkolwiek odchyleniami spowodowanymi nieprawidłowym użytkowaniem sprzętu. Przykładowo, odcięcie przewodu zasilającego od transformatora lub nieinstalowanie baterii uniemożliwia gwarancję.
- Gwarancja jest nieważna jeżeli produkt był rozmontowany lub naprawiany przez nieautoryzowaną do tego osobę oraz w przypadku niewłaściwego przechowywania produktu, niewłaściwego transportu, nieprawidłowego montażu, zniszczenia produktu wskutek przycywn niezależnych od samego produktu.
- Odškodnienie za bezpośrednie lub pośrednie szkodы jakiegokolwiek rodzaju dla osób lub rzeczy, za użytkowanie lub zawieszenia stosowania produktu jest wykluczone.
- Klient jest odpowiedzialny za transport produktu do miejsca zakupu lub autoryzowanego serwisu.
- Gwarancja jest ważna wyłącznie z dowodem zakupu.
- Czas załatwienia reklamacji na podstawie gwarancji wynosi do 31 dni.
- Niniejsza gwarancja na produkt konsumkci nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z niezgodności towaru z umową; gwarancja wyłącza odpowiedzialność sprzedawcy z tytułu rekoacji za wady fizyczne produktu.
- Jeżeli podczas okresu gwarancyjnego wystąpi usterka, która nie może być naprawiona, urządzenie zostanie wymienione na nowe lub zostanie zwrócona równowartość zakupu.

## ☉ ELEKTRICKÁ RAKETA PRO KOMÁRY

### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím rakiety si pečlivě přečtěte tyto pokyny a uschovejte je pro budoucí použití.

• Tato raketa je určena pro domácí použití. Mělo by se používat pouze pro použití zamýšlené v tomto návodu, jmenovitě likvidace komárů a jiného nepříjemného létajícího hmyzu. Jakékoli jiné použití je vyloučeno a je považováno za nevhodné a tudíž nebezpečné. Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným použitím.

• Tato raketa může být používána uvnitř a neměla by být vystavena dešti nebo stříkající vodě. Voda na rakete může způsobit úraz elektrickým proudem.

• Nenechávejte ho vonku vystavený povětrnostním vlivům. Skladujte jej uvnitř na čistém a suchém místě, mimo dosah prachu a vlhkosti.

• Raketu nepoužívejte, pokud je vlhká nebo mokrá. Před použitím nechte zcela vyschnout.

• Nikdy se nedotýkajte rakety mokřými rukama nebo nohami.

• Pokud raketa spadne na zem a vykazuje viditelné známky poškození, dále ji nepoužívejte.

• Nevhodné pro použití uvnitř stodoly, stájí nebo podobných míst.

• Tuto raketu mohou používat děti ve věku od 8 let a více a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud byly pod dohledem nebo byly poučeny o používání zařízení bezpečným způsobem a pochopí související nebezpečí.

• Děti by měly být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s raketou nebudou hrát.

• Čištění a údržbové práce nesmějí provádět děti bez dozoru.

• Nedotýkejte se kovové sítě rukama ani jinými částmi těla, protože i když nestisknete červené tlačítko, hrozí neškodný, ale nepříjemný zášah

elektrickým proudem.

• Nepoužívejte raketu ke hře s míčky nebo jinými předměty a nevystavujte ji prudkým otřesům.

• Zařízení nesmí být používáno nebo vystaveno velmi znečištěnému, prašnému prostředí nebo hořlavým materiálům nebo výbušným výparům.

• Vždy se ujistěte, že raketu používáte na volném místě, abyste se nedotkli, nepoškodili nebo neupustili okolní předměty nebo nezranili lidi nebo zvířata.

• Raketu nepoužívejte v blízkosti nábytku, záclon nebo hořlavých materiálů.

• Raketu nezakrývejte, mohlo by dojít k přehřátí.

• Do otvorů v zařízení nekládejte žádné předměty.

• Raketu nepoužívejte v blízkosti vody, sprchy nebo bazénu.

• Po vyjmutí rakiety z obalu zkontrolujte, zda není poškozena nebo poškozená. V případě pochybnosti jej nepoužívejte a kontaktujte poprodějný servis vašeho prodávce.

### VOLO

enά. Ακ μάτε ποchybnosti, nepouzivajte ho a obráťte sa na predajný servis vášho predajcu.

### VLOŽENIE / VÝMENA BATÉRIÍ


- Odstráňte kryt priestoru pre batérie, ktorý sa nachádza na zadnej strane rukoväte.
- Vložte 2 batérie AA/LR6 1,5 V (nie sú súčasťou dodávky), pričom dole polárnu (+) a (-) vyznačenú v priehradke.
- Zatvorte kryt.
- Používajte len typ batérie špecifikovaný v tomto návode.
- Batérie vymeňte, keď sú potrebné alebo ak vyčtú.
- Nepoužívajte spolu nové batérie so starými batériami alebo rôzne typy batérií.
- Ak raketu nebudete dlhší čas používať, vyberte batérie.

### POUŽITE

- Raketa pozostáva z 3 vrstiev kovovej siete a generátora, ktorý produkuje nízkointenzívne vysokonapäťové elektrické výboje dostatočne silné na to, aby eliminovali lietajúcich hmyzích škodcov.
- Pomaly približujte raketu k hmyzu a potom stlačte červené tlačidlo na rukoväti, aby ste aktivovali generátor. Rozvietri sa kontrolka prevádzky. Hmyz je zabitý hneď, ako sa dotkne kovovej siete (a kvitujú sa generátor).
- Po použití tlačidlo uvoľnite, aby ste zastavili tok prúdu.
- Raketou silno netrasť a nedrťte ňou hmyz.
- Nesprávne použitie môže byť nebezpečné a spôsobiť nezvratné poškodenie rakety.

### ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Na odstránenie hmyzu zachyteného v kovových sieťkach a včistenie rakety použite prúd vzduchu, malú kefku (nekovovú) alebo štetec. Raketu pravidelne čistite.
- Na čistenie nikedy nepoužívajte vodu.
- Pred čistením rukoväte vyberte batérie.

 Svetlido je možné umiestniť na akýkoľvek statív pomocou otvoru pre skrutku (4) (adaptér nie je súčasťou dodávky). V plnenie smerníc 2002/95/CE, 2002/96/CE a 2003/108/CE, týkajúcej sa zníženia používania nebezpečných látok elektrických a elektrických spotrebiteľov a tiež na odstránenie odpadov: Symbol preškrtnutého koša, ktorý je na zariadení alebo na obale znamená, že výrobok na konci jeho životnosti sa musí zhromažďovať oddelene od ostatných odpadov. Preto bude užívateľ musieť dať prístroj na konci jeho životnosti do príslušných centier pre separovaný zber elektrických a elektrotechnických odpadov, alebo vrátiť späť do maloobchodu pri nákupe nového zariadenia s podobným druhom. Zasláním vhodné oddelene zariadenia do recyklácie odpadov sa prispieva ku kompatibilnej dispozícii s prostredím a zabraňuje sa možným negatívnym dopadom na životné prostredie a na zdravie a prispieva sa na opätovné použitie a / alebo recykláciu materiálov, s ktorými je zariadenie podobné alebo zhodné. Neoprávnená likvidácia výrobku užívateľom zahŕňa použitie saníck na zánklade platných právnych predpisov. Pre ďalšie informácie týkajúci sa zberných systémov kontaktujte príslušné miestne orgány.

### ZÁRUČNÉ PODMIENKY

**Pozor:** záruka nie je platná bez záručného listu alebo faktúry.

#### USTANOVENIA ZÁRUKY:

- Na výrobok sa poskytuje záruka na dobu 24 mesiacov od dátumu zakúpenia a to na chybu materiálu a výroby.
- Vylúčené zo záruky sú: estetické prvky, batérie, spínače, LED žiarovky, odnímateľné časti podliehajúce opotrebovaniu, poškodenie v dôsledku neobdanlivosti, nesprávne použitie, nesprávna inštalácia alebo inštalácia nie je v súlade s varovaním v návode na obsluhu, alebo v dôsledku javov mimo normálnej prevádzky výrobku. Najmä, a ako príklad, uvádzame, že rezanie napájacieho kábla transformátora alebo skutočnosť zručneš/dobijáť/olovné batérie produktu, ktoré používate, vedie k zrušeniu platnosti záruky.
- Táto záruka je neplatná, ak s produktom pri opravu manipulovala nepovolaná osoba.
- Záruka znamená nahradenie alebo opravu častí označených ako chýbné z výroby, vrátane nákladov na prácu.
- Menom Velamp Industries srl, môže byť celý výrobok nahradený rovnakým modelom alebo alternatívnym produktom, bez akéhokoľvek predĺženia záruky.
- Náhrada za buď priame alebo nepriame škody akéhokoľvek druhu osobám alebo veciam pri používaní výrobku je vylúčená.
- Zákazník je zodpovedný za akékoľvek prepravné poplatky a riziká.

## ⚡ ELEKTRISCH RACKET ANTI-MUGGEN

### VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het racket gebruikt en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

- Dit racket is bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het mag alleen worden gebruikt voor het doel waarvoor deze handleiding is bedoeld, namelijk het elimineren van muggen en andere vliegende vliegende insecten. Elk ander gebruik is uitgesloten en wordt beschouwd als onjuist en daarom gevaarlijk. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik.
- Dit racket kan binnenshuis worden gebruikt en mag niet worden blootgesteld aan regen of spatwater. Water op het racket kan een elektrische schok veroorzaken.
- Laat het niet buiten staan, blootgesteld aan de elementen. Bewaar het binnenshuis op een schone, droge plaats, uit de buurt van stof en vochtigheid.
- Gebruik het racket niet als het vochtig of nat is. Laat het volledig drogen voordat u het gebruikt.
- Raak het racket nooit aan met natte handen of voeten.
- Als het racket op de grond valt en zichtbare tekenen van schade vertoont, gebruik het dan niet meer.
- Niet geschikt voor gebruik in een schuur, stallen of soortgelijke plaatsen.
- Dit racket kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis als ze toezicht of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en de gevaren begrijpen.
- Kinderen moeten worden begeleid om ervoor te zorgen dat ze niet met het racket spelen.
- Kinderen mogen niet zonder toezicht schoonmaken en onderhoud uitvoeren.
- Raak het metaal net niet aan met uw handen of andere lichaamsdelen, want zelfs als u niet op de rode knop drukt, bestaat er een risico op een ongevaarlijke maar onaangename elektrische schok.
- Gebruik het racket niet om met ballen of andere voorwerpen te spelen en stel het niet bloot aan hevige schokken.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt of blootgesteld aan zeer vuile, stoffige omgevingen of aan ontvlambare materialen of explosieve dampen.
- Zorg er altijd voor dat u het racket in een open ruimte gebruikt om omliggende voorwerpen niet aan te raken, te beschadigen of te laten vallen van mensen of dieren te verwonden.
- Gebruik het racket niet in de buurt van meubels, gordijnen of brandbare materialen.
- Bedek het racket niet, omdat dit oververhitting kan veroorzaken.
- Steek geen voorwerpen in de openingen van het apparaat.
- Gebruik het racket niet in de buurt van een badkuip, douche of zembad.
- Controleer na het uitpakken van het racket of het niet beschadigd is. Gebruik het niet en neem contact op met de aftersaleservice van uw verkoper als u twijfelt.

### BATTERIJEN PLAATSEN/VERVANGEN

- Verwijder het batterijvakdeksel aan de achterkant van het handvat.
- Plaats 2 AA/LR6 1,5 V batterijen (niet meegeleverd) en houd rekening met de polariteitsaanduidingen (+) en (-) die in het compartiment zijn aangegeven.
- Sluit het deksel.
- Gebruik alleen het type batterij dat in deze handleiding wordt aangegeven.
- Vervang de batterijen als ze leeg zijn of als ze lekken.
- Gebruik geen nieuwe batterijen met oude batterijen of verschillende soorten batterijen ged elkaar.
- Verwijder de batterijen als het racket gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.

### GEBRUIK

- Het racket bestaat uit 3 lagen metaal gaas en een generator die lage intensiteit, hoge spanning elektrische ontladingen produceert die sterk genoeg zijn om vliegende insectenplagen te elimineren.
- Benader het racket langzaam naar het insect en druk vervolgens op de rode knop op de hendel om de generator te activeren. Het bedrijf-sindicatielampje gaat branden. Het insect wordt gedood zodra het het metaal net raakt (en de generator wordt geactiveerd).
- Laat de knop na gebruik los om de stroomtoevoer te stoppen.
- Schud het racket niet krachtig en plet er geen insecten mee.
- Onjuist gebruik kan gevaarlijk zijn en onherstelbare schade aan het racket veroorzaken.

### REINIGING EN ONDERHOUD

- Gebruik een luchtstraal, een kleine borstel (niet-metaal) of een kwast om insecten die in de metaal netten vastzitten te verwijderen en het racket schoon te maken. Maak het racket regelmatig schoon.
- Gebruik nooit water om het te maken.
- Verwijder de batterijen voordat u de hendel schoonmaakt.

### INFORMATIE VOOR GEBRUIKERS VAN HUISHOUDELIJKE TOESTELLEN

Op grond van art. 13 van wetsbesluit 25 juli 2005 n. 151 "Uitvoering van de Richtlijnen 2002/95/EG, 2002/96/EG en 2003/108/EG inzake de beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en de verwijdering van afvalstoffen" en wet decreet nr. 188 van 20 november 2008 "De ten uitvoerlegging van Richtlijn 2006/66/EG inzake batterijen en accu's"

 Het symbool van de elektronische apparaten, batterijen en accu's of op de verpakking geeft aan dat de toestel een batterijen / accu 's bevat. Aan het einde van zijn levensduur de batterijen moeten gescheiden ingezameld worden van ander afval. De gebruiker moet daarom deze producten afgeven aan het juiste inzamelpunt, of ze terug brengen naar de winkel. De gescheiden inzameling van het opnieuw opstarten van de apparatuur en batterijen/accu 's worden verwijderd om recycling, behandeling en milieuvriendelijke afvalverwerking draagt bij aan het voorkomen van schadelijke effecten op het milieu, de menselijke gezondheid en bevordert het hergebruik en / of recycling van materialen waaruit ze zijn samengesteld.

Illegale verwijdering van de batterij/accu's uit de toestellen is in strijd met de wetgeving en kan mogelijk sancties mee brengen.

### GARANTEE

**LET OP:** De garantie is niet geldig zonder de ontvangst- of aankoopbewijs.

#### VOORWAARDEN EN GARANTIE

- Het toestel heeft een garantie van 24 maanden - behoudens verlening - vanaf de datum van aankoop tegen materiaal-en fabricage fouten.
- Uitsluiting garantie: esthetische onderdelen, batterijen, knoppen, LED's, lampen, afneembare onderdelen die aan slijtage onderhevig, schade veroorzaakt door verwaarlozing, het gebruik of onjuiste installatie niet in overeenstemming met de instructies in de handleiding of op andere wijze veroorzaakt door fenomenen buiten de normale werking van het apparaat. In het bijzonder en bij wijze van voorbeeld wordt uitdrukkelijk vermeld dat het snijden van de voedingskabel van de transformator of het niet opladen van de lood batterij, niet door de garantie gedekt zal worden.
- Deze garantie vervalt als met het apparaat is geknoeid of hersteld door onbevoegden.
- De garantie dekt de vervanging of reparatie van onderdelen van een erkend dealer , inclusief de werk uren.
- Onder voorbehoud zal Velamp Industries Ltd het beschadigd toestel vervangen met het zelfde model of gelijkwaardig model als alternatief product, zoner dat dit een uitbreiding van de garantie inhoud.
- Het zullen geen vergoeding van directe of indirecte schade terug betaald worden, van welke aard ook aan personen of oederen, voor het gebruik of niet-gebruik van het toestel
- In elk geval de kosten en risico's van het vervoer zullen altijd voor rekening van de koper zijn.

## ⚡ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΠΑΚΕΤΑ ΑΝΤΙΚΟΥΝΟΥΠΙ

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη raketa και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

- Αυτή η raketa προορίζεται για οικιακή χρήση. Θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη χρήση που προορίζεται σε αυτό το χειρίδιο, δηλαδή την εξάλειψη των κουνοπιών και άλλων ενοχλητικών ιπτάμενων εντόμων. Οποιαδήποτε άλλη χρήση αποκλείεται και θεωρείται ακατάλληλη και επομένως επικίνδυνη. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τυχόν ζημιές που προκαλούνται από εσφαλμένη χρήση.
- Αυτή η raketa μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε εσωτερικούς χώρους και δεν πρέπει να εκτίθεται σε βροχή ή πιτσίλισμα νερού. Το νερό στη raketa μπορεί να προκαλέσει μόλυνση.
- Μην το αφήνετε σε εξωτερικό χώρο εκτεθειμένο στα στοιχεία. Αποθηκεύστε το σε εσωτερικό χώρο σε καθαρό, στεγνό μέρος, μακριά από σκόνη και υγρασία.
- Μη χρησιμοποιείτε τη raketa εάν είναι υγρή ή βροχίμενη. Αφήστε το να στεγνώσει εντελώς πριν το χρησιμοποιήσετε.
- Μην αγγίζετε ποτέ τη raketa με βρεγμένα χέρια ή πόδια.
- Εάν η raketa πέσει στο έδαφος και εμφανιστεί ορατά σημάδια ζημιάς, μην τη χρησιμοποιείτε άλλο.
- Δεν είναι κατάλληλο για χρήση σε αχυρώνια, σταβλούς ή παρόμοιους χώρους.
- Αυτή η raketa μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες οματικές, αισθηθητικές ή διανοητικές ικανότητες ή ελλείψεις εμπειρίας και γνώσης, εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοώντας τους κινδύνους που εμπεριέχονται.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη raketa.
- Ο καθαρισμός και η αντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Μην αγγίζετε το μεταλλικό δίχτυ με τα χέρια σας ή άλλα μέρη του σώματος σας, γιατί, ακόμα κι αν δεν πατήσετε το κόκκινο κουμπί, υπάρχει κίνδυνος αβλαβούς αλλά δυσάρεστη ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη raketa για να πιαίξετε με μπόλες ή άλλα αντικείμενα και μην την υποβάλλετε σε βίαση χτυπήματα.
- Η Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ή να εκτίθεται σε πολύ βροχικό, σκονομένο περιβάλλον ή σε ευφλεκτά υλικά ή εκρηκτικούς ιστούς.
- Φροντίστε πάντα να χρησιμοποιείτε τη raketa σε ελεύθερο χώρο, ώστε να μην αγγίζετε, βλάπτετε ή πέφτετε γύρω αντικείμενα ή

τραυματίζετε ανθρώπους ή ζώα.

- Μη χρησιμοποιείτε τη raketa κοντά σε έπιπλα, κουρτίνες ή ευφλεκτα υλικά.
- Μην καλύπτετε τη raketa γιατί αυτό μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο υπερθέρμανσης.
- Μην εισάγετε κανένα αντικείμενο στα ανοίγματα της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη raketa κοντά σε μπαταρία, ντους ή πισίνα.
- Αφού αφαιρέσετε τη raketa από το συσκευασία της, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι καταστραμμένη ή καταστραμμένη. Εάν έχετε αμφιβολίες, μην το χρησιμοποιήσετε και επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση μετά την πώληση του πωλητή σας.

### ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ / ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ


- Αφαιρέστε το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας που βρίσκεται στο πίσω μέρος της λαβής.
- Τοποθετήστε 2 μπαταρίες AA/LR6 1,5 V (δεν παρέχονται) πρώτοντας τις ενδείξεις πολικότητας (+) και (-) που υποδεικνύονται στη θήκη.
- Κλείστε το κάλυμμα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον τύπο μπαταρίας που καθορίζεται σε αυτό το χειρίδιο.
- Αντικαταστήστε τις μπαταρίες όταν εξαντληθούν ή εάν παρουσιάζουν διαρροή.
- Μην χρησιμοποιείτε πολλές μπαταρίες με παλιές μπαταρίες ή διαφορετικούς τύπους μπαταριών μαζί.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες εάν η raketa δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

### ΧΡΗΣΗ

- Η raketa αποτελείται από 3 στρώματα μεταλλικού πλέγματος και μια γεννήτρια που παράγει ηλεκτρικές εκκένωσεις χαμηλής έντασης και υψηλής τάσης αρκετά ισχυρές ώστε να εξάλειψουν τα παρόντα των ιπτάμενων εντόμων.
- Πλησιάστε αργά τη raketa στο έντομο και μετά πατήστε το κόκκινο κουμπί στη λαβή για να ενεργοποιήστε τη γεννήτρια. Η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας ανάβει. Το έντομο θανάτωνεται μόλις αγγίξει το μεταλλικό δίχτυ (και ενεργοποιείται η γεννήτρια).
- Αφήστε το κουμπί μετά τη χρήση για να σταματήσει τη ροή του ρεύματος.
- Μην ανακινείτε δυνατά τη raketa και μην συνθλίβετε έντομα με αυτό.
- Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να είναι επικίνδυνη και να προκαλέσει μη ανακτήρημη ζημία στη raketa.

### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Για να αφαιρέσετε έντομα παγιδευμένα στα μεταλλικά δίχτυα και να καθαρίσετε τη raketa, χρησιμοποιήστε λιόβα αέρα, μικρό πνεύλο (μη μεταλλικό) ή πνεύλο. Καθαρίζετε τακτικά τη raketa.
- Μην χρησιμοποιείτε πολύ νερό για καθαρισμό.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες πριν καθαρίσετε τη λαβή.

 Εκπληρώνει τις ντιρεκτιβές 2002/95/CE, 2002/96/CE και 2003/108/CE, σχετικά με τη μείωση της χρήσης επιβλαβών υλικών στα ηλεκτρονικά, ηλεκτρικές συσκευές και τη διασπορά ηλεκτρίων. Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου που υπάρχει στο προϊόν ή τη συσκευασία υποδηλώνει ότι το προϊόν στο τέλος της

λειτουργίας του πρέπει να συλλεγεται χωριστά απο τα υπολοιπα εξαρτηματα του. Γι' αυτο ο χρηστης θα πρπει να το δωσει σε εξουσιοδοτημενους διαχειριστες ανακυκλωσης ηλεκτρικων και ηλεκτρονικων συσκευων. Ο διαχωρισμος των μερων του προϊοντος καθως και η σωστη διασπορη τους μετα το χρονο ζωης του με την προαυθηση τους στους αρμοδιους διαχειριστες υλικων αυνεσιφερει στη προστασια του περιβαλλοντος και της δημσιας υγιαει και συμβαλλει στην ανακυκλωση των υλικων. Η λανθασμενη διαχειριση του προϊοντος στο τελος της οηλης ζωης του μπορεί να επιπερι κωρωσει με βροση τις διαταξεις των νομων ο ισου για το θεμα του. Για περαιοτερες πληροφοριες για θεματα διαχειρισης τετοιων υλικων απευθυνθετε στις αρμοδιες αρχες.

### ΠΡΟΟΡΙΣΕΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η εγγυηση δεν ισχυει χωρις το αποδεικτικό αγοράς.

#### ΟΡΟΙ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

- Το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς που αφορά στοχέως υλικών και κατασκευής του προϊόντος.
- Εξαιρούνται από την εγγύηση οι μπαταρίες, τα LED, οι λαμπτήρες, τα κλιπάρια μεμονωμένα εξαιτίας της αμελείας, της κακής χρήσης και εγκατάστασης που δεν συμφωνεί με τον τρόπο και τις οδηγίες αυτού του φυλλαδίου. Ειδικότερα, και σαν παράδειγμα, αναφεριεται πως αν κάποιος καφεί το κάλυδο του μεταμοχμητιστή ή ξεραχού για μεγάλο διάστημα να φορτιστεί τις μπαταρίες μολύβδου του προβλεκα τότε αυτοματως πναι να ισχυει η εγγυηση.
- Η εγγύηση δεν ισχυει αν ο προβλεσος ανοχθεί και επισκευαστεί απο μη εξουσιοδοτημένο στοιο.
- Ως «εγγυηση» ορίζεται η αντικατάσταση ή επισκευη των μερών του προϊοντος που αναγνωρίζονται ως ελαττωματικά ή μη λειτουργικα χωρις επιπλοκωσ για τον πελάτη.
- Η VELAMP διατηρεί το δικαίωμα να αντικαταστήσει το προϊόν με το ίδιο ή κάποιο παρεμφερές, χωρις ομως να επεκτείνει παραλλήλῃ τη εγγυηση.
- Αποζημίωση για εμσηση ή αμση ζημία/θωρα οποιοσδηποτε φσηος, σε αντικεμενα ή προσωπα, απο τη χρήση ή μη χρήση του προϊοντος, δεν δινεται
- Μεταφορικα εδρα και το ρισκο των μετακινήσεων του προϊοντος βρανονων αποκλειστικα τον πελάτη.

### ⚡ RACHETA ELECTRICA ANTIȚĂNĂRI

### INSTRUCTIUNI DE SIGURANȚĂ

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza racheta și păstrați-le pentru referințe viitoare.
- Acestaă rachetă este destinată uzului casnic. Ar trebui folosit doar pentru utilizarea prevăzută în acest manual și anume eliminarea țânțarilor și a altor insecte zburătoare enervante. Orice altă utilizare este exclusă și este considerată necorespunzătoare și, prin urmare, periculoasă. Producătorul nu este responsabil pentru nicio daune cauzate de utilizarea corectă.
  - Acestaă rachetă poate fi folosită în interior și nu trebuie expusă la ploaie sau la aer cald. Apa de pe rachetă poate provoca un șoc electric.
  - Nu-i lăsați în aer liber expus la intemperii. Păstrați-l în interior într-un loc curat, uscat, ferit de praf și umiditate.
  - Nu folosiți racheta dacă este umedă sau udă. Lasă-l să se usuce complet înainte de ao folosi.
  - Nu atingeți niciodată racheta cu mâinile sau picioarele ude.
  - Dacă racheta cade la pământ și prezintă semne vizibile de deteriorare, nu o mai folosiți.
  - Nu este potrivit pentru utilizare în hambar, grajduri sau locuri similare.
  - Acestaă rachetă poate fi folosită de copii cu vârsta de la 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea dispozitivului într-un mod sigur și înțelege pericolele implicite.
  - Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu racheta.
  - Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de către copii fără supraveghere.
  - Nu atingeți plasa metalică cu mâinile sau cu alte părți ale corpului deoarece, chiar dacă nu apăsați butonul rosu, există riscul unui șoc electric intensiv, dar neplăcut.
  - Nu folosiți racheta pentru a vă juca cu mingi sau alte obiecte și nu o supuneți la șocuri violente.

- Aparatul nu trebuie folosit sau expus la medii foarte murdare, praf sau la materiale inflamabile sau vapori explozivii.
- Asigurați-vă întotdeauna că utilizați racheta într-un spațiu liber pentru a nu atinge, deteriora sau scăpa obiectele din jur sau răni oameni sau animale.
- Nu folosiți racheta lângă mobilier, perdele sau materiale combustibile.
- Nu acoperiți racheta deoarece aceasta poate crea riscul de supraîncălzire.
- Nu introduceți niciun obiect în orificiile dispozitivului.
- Nu folosiți racheta lângă o cadă, dus sau piscină.
- După ce ați scos racheta din ambalaj, verificați să nu fie deteriorată sau deteriorată. Dacă aveți îndoieli, nu li utilizați și contactați serviciul post-vânzare al distribuitorului dumneavoastră.

### INTRODUCERA/ÎNCLOCUIREA BATERIILOR

- Scoteți capacul compartimentului bateriei situat pe spatele mânerului.
- Introduceți 2 baterii AA/LR6 1,5 V (refuruzitate) respectând indicațiile de polaritate (+) și (-) indicate în compartiment.
- Închideți capacul.
- Utilizați numai tipul de baterie specificat în acest manual.
- Înclocuiți bateriile când sunt uzate sau dacă au scurgeri.
- Nu utilizați împreună baterii noi cu baterii vechi sau diferite tipuri de baterii.
- Scoteți bateriile dacă racheta nu va fi folosită o perioadă lungă de timp.

### UTILIZARE

- Racheta este formată din 3 straturi de plasă metalică și un generator care produce descărcări electrice de joasă intensitate, de înaltă tensiune, suficient de puternice pentru a elimina dăunătorii insectelor zburătoare.
- Apropiati încet racheta de insectă și apoi apăsați butonul rosu de pe mâner pentru a activa generatorul. Indicatorul luminos de funcționare se aprinde. Insecta este ucisă imediat ce atinge plasa metalică (și generatorul este activat).
- Eliberați butonul după utilizare pentru a opri fluxul de curent.
- Nu scuturați puternic racheta și nu zdrobiți insectele cu ea.
- Utilizarea necorespunzătoare poate fi periculoasă și poate provoca daune ireversibile rachetei.

### CURĂȚARE ȘI ÎNȚEȚINERE

- Pentru a îndepărta insectele prinse în plasele metalice și pentru a curăța racheta, folosiți un jet de aer, o perie mică (metalică) sau o pensulă. Curățați racheta în mod regulat.
- Nu folosiți niciodată apă pentru curățare.
- Scoteți bateriile înainte de curățarea mânerului.

### INFORMAȚIE DE UTILIZATORII APARATELOR DE UZ CASNIC

Potrivit articolului 13 din Decretul Legislativ 25 iulie 2005, n 151 "Punerea în aplicare a Directiv 2002/95/CE, 2002/96/CE și 2003/108/CE privind reducerea de CO de substanțe periculoase în echipamentele electrice și "Decretul nr legislativ și 188 din 20 noiembrie 2008" electronic, precum și de eliminare a deșeurilor/Punere în aplicare a Directivei 2006/66/CE privind bateriile și acumulatorii și deșeurile acestora"



Simbolul din aparatele electronice, baterii și acumulatori indică faptul că echipamentele, și bateriile / bateriile reîncărcabile în ea, la sfârșitul duratei de viață trebuie colectate separat de alte deșeuri. Uteie, prin urmare, ar trebui să fie acordată produselor șdetti au ajuns la echipamentele, atunci când cum-pără un produs nou echivalent, pe un anu la unu. Colectarea separată pentru următoarea porție a echipamentului și a bateriilor/acumulatorilor sunt dispuse la reciclerie, tratare și eliminare echipamentele ambiental-mente ajută la prevenirea eventualelor efecte negative asupra mediului înconjurător și a sănătății și promovează reutilizarea sau reciclarea materialelor care sunt compuse. Eliminarea ilegală de echipamente, baterii și acumulatori de compota utilizator aplicarea de sancțiuni în conformitate cu legislația și regulamentele în vigoare.

### GARANȚIE

**ATAȚIE:** Garanția nu este valabilă fără primerea sau dovada de cumpărare

#### TERMENI ȘI GARANȚIE

- Unitatea este garantat timp de 24 luni - obiectul extinderii - de la cumpărăt impropria defectelor de material și de manodoperă.
- Noi nu garantăm piersele estetice, baterii, butoane, LED-uri, lam-pădin, pieste sușor, uzurii aseptiale, daune cauzate de neliplănă, utilizarea, instalarea incorectă sau necorespunzătoare respectare rapoarte nu cu instrucțiunile de utilizare sau cu toate acestea cauzate de fenomene din afara aparatului normală funcționamto. În mod arterior, precum și modul de exemplu, se subliniază în mod expres că faptul ca au lătat înțel de alimentare al transformatorului, fie prin uitare sau pentru a reîncarca bateria plumb a produselor care le folosesc sunt de fapt anulează garanția.
- Acestaă garanție este nulă în cazul în care unitatea a fost falsificat, cu sau ripaato neautorizate de confort.
- Garanția acoperă înlocuirea sau repararea pieselor recunoscute ca fiind defecte de manodoperă, inclusiv fora de muncă necesară.
- La linăduinea de Velamp Industries Ltd, întregul echipament audio-vizual poate fi înlocuit cu același model sau un produs alternativ, fără ca acesta să constituie extindere a garanției.
- E Desăpăubirea pentru daunele directe sau indirecte de orice natura personalor sau bunurilor, pentru utilizarea sau lipsa de utilizare a dispozitivului.
- În orice caz, costurile și riscurile de transport vor fi suportate de către cumpărător.

## ⚡ ELEKTRICNI REKET PROTIV KOMARCA

### SIGURNOSNE UPUTE

- Pažljivo pročítajte ove upute prije korištenja reketa i sačuvajte ih za buduću uporabu.
- Ovaj reket je namijenjen za svoju uporabu. Treba ga koristiti samo za namjenu predviđenu u ovom priručniku, odnosno uklanjanje komaraca i drugih dosadnih leteljih insekata. Svaka druga uporaba je isključena i smatra se neprikladnom i stoga opasna. Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu nepravilnom uporabom.
  - Ovaj se reket može koristiti u zatvorenom prostoru i ne smije se izlagati kiši ili oškranu vodu. Voda ne reket može izazvati strujni udar.
  - Ne ostavljajte ga na otvorenom izloženo vremenskim nepogodama. Čuvajte ga u zatvorenom prostoru na čistom, suhom mjestu, daleko od prašine i vlage.
  - Nemorate koristiti reket ako je vlažan ili mokar. Pustite da se potpuno osuši prije upotrebe.
  - Nikada ne dirajte reket mokrim rukama ili nogama.
  - Ako reket padne na tlo i pokaze vidljive znakove oštećenja, nemojte ga više koristiti.
  - Nije prikladno za korištenje u staji, štali ili sličnim mjestima.
  - Ovaj reket mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su ih uputili u korištenje uređaja na siguran način i razumjeti uključene opasnosti.
  - Djeca treba nadzirati kodak se ne bi igrala s reketom.
  - Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
  - Ne dirajte metalnu mrežu rukavica ili drugih dijelovima tijela jer, čak i ako ne pritisnete crveni gumb, postoji opasnost od bezopasnog, ali neugodnog strujnog udara.
  - Ne koristite reket za igru s lopticama ili drugim predmetima i ne izlažite ga nikada na udarcima.
  - Uredaj se ne smije koristiti ili izlagati vloj prijavim, prašnjavim okruženjima ili zapaljivim materijalima ili eksplozivnim parama.

- Uvijek pazite da koristite reket na čistom prostoru kako ne biste dodirnuli, oštetili ili ispuštili okolne predmete ili ozlijedili ljude ili životinje.
- Ne koristite reket u blizini namještaja, zavjesa ili zapaljivih materijala.
- Nemojte pokrivati reket jer to može stvoriti rizik od pregrijavanja.
- Ne stavljajte nikakve predmete u otvore uređaja.
- Ne koristite reket u blizini kade, tuša ili bazena.
- Nakon vadenja reketa iz pakiranja, provjerite da nije oštećen ili oštećen.
- Ako ste u nedoumici, nemojte ga koristiti i obratite se postprodajnoj službi vašeg trgovca.

#### Umetanje/zamjena baterija

- Uklonite poklopac pretinca za baterije koji se nalazi na stražnjoj strani ručke.
- Umetnite 2 AA/LR6 1,5 V baterije (nisu isporučene) poštujući polaritet (+) i (-) oznake navedene u odjeljku.
- Zatvorite poklopac.
- Koristite samo tip baterije naveden u ovom priručniku.
- Zamijenite baterije kada se istroše ili ako cure.
- Nemojte koristiti nove baterije sa starijim baterijama ili različite vrste baterija zajedno.
- Izvadite baterije ako reket nećete koristiti dulje vrijeme.

#### Koristiti

- Reket se sastoji od 3 sloja metalne mreže i generatora koji proizvodi električno pražnjenje niskog intenziteta visokog napona dovoljno snažno da eliminira leteće štetočine.
  - Polako približite reket insektu i zatim pritisnite crvenu tipku na ručki da biste aktivirali generator. Pali se žaruljica indikatora rada. Insekt se ubija čim dotakne metalnu mrežu (a generator se aktivira).
  - Pustite gumb nakon upotrebe kako biste zaustavili protok struje.
  - Nemojte snažno tresti reket ili njime gnječiti insekte.
- Nepravilna uporaba može biti opasna i uzrokovati nepopravljivo oštećenje reketa.

#### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Za uklanjanje insekata zarobljenih u metalnim mrežama i čišćenje reketa koristite mlaz zraka, malu četku (metalnatu) ili kist. Redovito čistite reket.
- Nikada ne koristite vodu za čišćenje.
- Izvadite baterije prije čišćenja ručke.

U skladu provedbe 2002/95/CE, 2002/96/CE i 2003/108/CE direktiva, s obzirom na namjenu upotrebe opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi, kao i odlaganje otpada. Simbol prekrizane kante na uređaju i na pakiranju predstavlja da se uređaj na kraju svog životnog vijeka mora propisano odložiti. Stoga korisnik mora uređaj predati u prikladne centre za separaciju elektronskog i električnog tehnčkog otpada, ili vratiti nazad uređaj gdje je kupljen. Takvim odlaganjem nekorisnih uređaja pridonosi izbjegavanju mogućih negativnih efekata na okoliš i na zdravlje te pridonosi ponovnom korištenju recikliranih materijala. Nepravilno odlaganje proizvoda može aplicirati mjere bazirane po trenutnim zakonskim regulativama. Za više informacija o pravilnom odlaganju elektronskog i električnog otpada kontaktirajte nadležne službe.

#### JAMSTVENI UVJETI

**POZOR:** jamstvo je važeće samo uz predočenje računa.

#### JAMSTVENE KLAUZULE

1. Proizvod ima jamstvo na 24 mjeseca od datuma kupovine na neispravnosti u materijalu ili proizvodnji.
2. Jamstvo ne pokriva: estetske komponente, baterije, ručice, LED, žarulje, odvojni dijelovi, podložni trošenje, štete zbog nepažnje, nepravilne instalacije ili instalacije koja nije u skladu sa upozorenjima u uputstvima za instalaciju ili prouzrokovane vanjskim fenomenima. Npr. rezanje kabla za napajanje transformatora ili ako se zaborave napuniti baterije proizvoda dovode do poništenja jamstva.
3. Jamstvo je nevažeće ako je proizvod prepravijen ili popravljen od strane neovlaštenih osoba.
4. Jamstvo predstavlja zamjenu ili popravak komponenata identifikiranih kao neispravne od proizvodnje.
5. U ime Velamp Industries srl nahađenju, cijeli proizvod može biti supstituiran istim proizvodom ili nekim drugim proizvodom, bez dodatnog produženja garancije.
6. Naknada za bilo izravne ili neizravne štete bilo koje prirode osobama ili stvarima, za upotrebu ili za troškove uporabe proizvoda je isključena.
7. Kupac je odgovoran za sve troškove prijevoza i rizike tokom prijevoza.

#### RAQUETE ELÉTRICA ANTI-MOSQUITO

#### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Leia estas instruções cuidadosamente antes de utilizar a raquete e guarde-as para referência futura.
- Esta raquete destina-se a uso doméstico. Deve ser utilizado apenas para a utilização prevista neste manual, nomeadamente a eliminação de mosquitos e outros insectos voadores irritantes. Qualquer outro uso está excluído e é considerado impróprio e, portanto, perigoso. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos causados pelo uso incorreto.
  - Esta raquete pode ser utilizada em ambientes fechados e não deve ser exposta à chuva ou a salpicos de água. A água na raquete pode provocar choque elétrico.
  - Não o deixe ao ar livre exposto às intempéries. Guarde-o dentro de casa, num local limpo e seco, longe do pó e humidade.
  - Não utilize a raquete se esta estiver húmida ou molhada. Deixe secar completamente antes de usar.
  - Nunca toque na raquete com as mãos ou os pés molhados.
  - Se a raquete cair ao chão e apresentar sinais visíveis de danos, não a utilize mais.
  - Não é adequado para utilização dentro de celeiros, estábulos ou locais similares.
  - Esta raquete pode ser utilizada por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do dispositivo de forma segura e compreender os perigos envolvidos.
  - As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com a raquete.
  - A limpeza e manutenção do utilizador não deve ser feita por crianças sem supervisão.
  - Não toque na rede metálica com as mãos ou outras partes do corpo porque, mesmo que não carregue no botão vermelho, existe o risco de um choque eléctrico infensivo mas desagradável.
  - Não utilize a raquete para brincar com bolas ou outros objetos e não a sujeite a choques violentos.
  - O dispositivo não deve ser utilizado ou exposto a ambientes muito sujos e poeirentos ou a materiais inflamáveis ou vapores explosivos.
  - Certifique-se sempre de que utiliza a raquete num espaço livre para não tocar, danificar ou deixar cair objetos circundantes ou ferir pessoas ou animais.
  - Não utilize a raquete perto de móveis, cortinas ou materiais combustíveis.
  - Não cubra a raquete, pois pode criar um risco de sobreaquecimento.
  - Não insira qualquer objeto nas aberturas do aparelho.
  - Não utilize a raquete perto de uma banheira, duche ou piscina.
  - Após retirar a raquete da embalagem, verifique se não está danificada ou danificada. Em caso de dúvida, não utilize e contacte o serviço pós-venda do seu concessionário.

#### INSERIR/SUBSTITUIR BATERIAS

- Retire a tampa do compartimento da bateria localizada na parte

traseira da pega.

- Introduza 2 pilhas AA/LR6 1,5 V (não fornecidas) respeitando as indicações de polaridade (+) e (-) indicadas no compartimento.
- Feche a tampa.
- Utilize apenas o tipo de bateria especificado neste manual.
- Feche a tampa.
- Não utilize pilhas novas com pilhas velhas ou tipos diferentes de pilhas juntas.
- Retire as pilhas se a raquete não for utilizada durante um longo período.

#### USO

- A raquete é constituída por 3 camadas de malha metálica e um gerador que produz descargas elétricas de baixa intensidade e alta tensão, suficientemente fortes para eliminar as pragas de insetos voadores.
  - Aproxime lentamente a raquete do inseto e pressione o botão vermelho do cabo para ativar o gerador. A luz indicadora de funcionamento acende. O inseto é morto assim que toca na rede metálica (e o gerador é acionado).
  - Solte o botão após a utilização para interromper o fluxo de corrente.
  - Não agite vigorosamente a raquete nem esmague insetos com a raquete.
- Uso inadequado pode ser perigoso e causar danos irreversíveis na raquete.

#### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Para retirar os insetos presos nas redes metálicas e limpar a raquete, utilize um jato de ar, um pincel pequeno (não metálico) ou um pincel. Limpe a raquete regularmente.
- Nunca utilize água para limpeza.
- Retire as pilhas antes de limpar a pega.

#### Eliminação correto deste produto

Participar na proteção do nosso ambiente, eliminando baterias e resíduos de produtos elétricos de forma responsável. Equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE) e pilhas não deve ser descartado junto com o lixo doméstico. contata sua prefeitura para descobrir o que fazer para que poluentes não contaminam o meio ambiente. O logotipo é símbolo no produto reflete sua participação na coleta, recuperação, reciclagem e reutilização de resíduos. Pb Baterias Chumbo / CD cádmio / pilhas de mercúrio Hg .

#### Condições de Garantia

**ATENÇÃO:** A garantia só é válida se for acompanhada o recibo original de venda .

#### TERMS OF WARRANTY

1. O produto é garantido contra defeitos de fabricação por 24 meses a partir da data de compra indicada no recibo.
2. Peças estéticas, baterias, cabos, LEDs lâmpadas, peças removíveis, como todas as peças sujeitas a desgaste , o dano criado não negligência, uso ou instalação inadequados ou não em conformidade com as instruções do manual do uso, e em todos os casos causada por eventos externos o funcionamento normal do produto são cobertos pela garantia. em e, especialmente, como exemplos, o facto de o corte do cabo de alimentação elétrico ou se esqueça de carregar as baterias de chumbo-ácido a cada 3 meses , de facto, cancelar a garantia.
3. A garantia é nula se o aparelho tiver sido aberto, manuseado e / ou reparados por pessoas não autorizadas.
4. A garantia é a reparação ou substituição de peças e componentes defeituosos, incluindo o trabalho necessário reiniciando o produto.
5. VELAMP INDUSTRIES SRL reserva-se o direito de reparar o produto defeituoso ou substituí-lo por um modelo idêntico ou semelhante , sem que esta operação é uma extensão da garantia.
6. Estão excluídos de qualquer tipo de indemnização ou compensação por quaisquer danos diretos ou indiretos de qualquer natureza se as pessoas ou bens causados pelo uso ou suspensão a utilização do aparelho
7. Em todos os casos aplicáveis, os custos e riscos de transporte para o cliente

#### ELEKTRISK RACKET FÖR ANTI-MYGG

#### SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder racketen och spara dem för framtida bruk.
- Detta racket är avsett för hushållsbruk. Den ska bara användas till den användning som avses i denna handbok, nämligen eliminering av myggor och andra irriterande flygande insekter. All annan användning är utesluten och anses vara felaktigt och därför farligt. Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av felaktig användning.
  - Denna racket kan användas inomhus och bör inte utsättas för regn eller stänkvatten. Vatten på racketen kan orsaka elektriska stötar.
  - Lämna den inte utomhus utsatt för väder och vind. Förvara den inomhus på en ren, torr plats, borta från damm och fukt.
  - Använd inte racketen om den är fuktigt eller varmt. Låt det torka helt innan du använder det.
  - Rör aldrig racketen med våta händer eller fötter.
  - Om racketen faller till marken och visar synliga tecken på skada, använd den inte längre.
  - Ej lämplig för användning inne i ladugård, stall eller liknande.
  - Detta racket kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap om de har fått övervakning eller instruktioner om användning av enheten på ett säkert sätt och förstår riskerna.
  - Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med racketen.
  - Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
  - Rör inte metallnätet med händerna eller andra delar av kroppen eftersom det finns risk för en ofarlig men behaglig elektrisk stöt även om du inte trycker på den röda knappen.
  - Använd inte racketen för att leka med bollar eller andra föremål och utsätt den inte för våldsamma stötar.
  - Enheten får inte användas eller utsättas för mycket smutsiga, dammiga miljöer eller för brandfarliga material eller explosiva ångor.
  - Se alltid till att använda racketen på ett fritt utrymme för att inte röra, skada eller tappa omgivande föremål eller skada människor eller djur.
  - Använd inte racketen nära möbler, gardiner eller brännbara material.
  - Täck inte över racketen eftersom det kan skapa risk för överhettning.
  - För inte in något föremål i enhetens öppningar.
  - Använd inte racketen nära ett badkar, dusch eller pool.
  - Efter att ha tagit ut racketen ur förpackningen, kontrollera att den inte är skadad. Om du är osäker, använd den inte utan kontakta din återförsäljares kundservice.

#### SÄTTA I / BYTA BATTERIER

- Ta bort batterifackets lock på baksidan av handtaget.
- Sätt i 2 AA/LR6 1,5-V-batterier (medföljer ej) och respektera polaritet-sindikatorerna (+) och (-) som anges i facket.
- Stäng luckan.
- Använd endast den typ av batteri som anges i denna bruksanvisning.
- Byt ut batterierna när de är slut eller om de läcker.
- Använd inte nya batterier med gamla batterier eller olika typer av batterier tillsammans.
- Ta ur batterierna om racketen inte ska användas under en längre tid.

#### ANVÄNDA

- Racketen består av 3 lager metallnät och en generator som producerar lågintensiv, högspänningselektrisk urladdningar som är tillräckligt starka för att eliminera flygande skadesekter.
- Märma dig långsamt racketen till insekten och tryck sedan på den röda knappen på handtaget för att aktivera generatorm. Driftsindike-

ringslampan tänds. Insekten dödas så snart den vidrör metallnätet (och generatorm aktiveras).

- Slåp knappen efter användning för att stoppa strömflödet.
  - Skaka inte racketen kraftigt eller krossa insekter med den.
- Felaktig användning kan vara farligt och orsaka oöckerkalliga skador på racketen.

#### RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- För att ta bort insekter som fastnat i metallnätet och rengöra racketen, använd en luftstråle, en liten borste (icke-metallisk) eller en mållarpensel. Rengör racketen regelbundet.
- Använd aldrig vatten för rengöring.
- Ta ur batterierna innan du rengör handtaget.

#### INFORMATION FÖR ANVÄNDARE AV HUSHÅLLSUTRUSTNING

Enligt art. 26 i lagdekretet den 14 mars 2014, nr. 49 "Implementering av direktiv 2012/19 / EU om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE)" Symbolen med överkorsad soptuna som visas på utrustningen eller på dess förpackning anger att produkten vid slutet av sin livslängd måste samlas in separat från de andra slösar bort. Användaren måste därför överföra utrustningen vid slutet av dess livslängd till lämpliga kommunala centre för separat insamling av elektroteknisk och elektronisk avfall."

Som ett alternativ till autonom förvaltning är det möjligt att leverera den utrustning du vill göra dig av med till återförsäljaren, vid köp av en ny likvärdig typ av utrustning. Elektroniska produkter med en försämlingsnyssta på minst 400 m2 kan även levereras kostnadsfritt, utan köpklipp, elektroniska produkter som ska kasseras med dimensioner mindre än 25 cm. Adekvat separat insamling för efterföljande sändning av den avvecklade utrustningen för återvinning, behandling och miljöanpassad avfallshantering hjälper till att undvika eventuella negativa effekter på miljön och hälsan och gynnar återanvändning och/eller återvinning av de material som den består av utrustningen. Ölaglig kassering av produkten av användaren innebär tillämpning av de påföljder som föreskrivs i gällande lagstiftning. Velamp Industries s.r.l. valde att a härrör från ECOPED-konsortiet - Nationellt konsortium för hantering av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) och batterier och ackumulatörer (Ri.P.A.) - primärt kollektivt system som garanterar konsumenterna korrekt behandling och återvinning av WEEE och främjande av policyer inriktade på miljöskydd.

#### VILKOR FÖR GARANTIE

**OBSERVERA:** Garantin gäller inte utan kvitto eller köpfaktura.

#### KLAUSULER OCH GARANTI

1. Enheten är garanterad i 24 månader - om den inte förlängs - från inköpsdatum mot material- och tillverkningsfel.
2. Garantin täcker inte estetiska delar, batterier, knoppar, lysdioder, glödlampor, löstagbara delar som utsätts för slitage, skador orsakade av överenssämmer, användning, felaktigt eller felaktigt installation som inte överenssämmer med varningarna som ges i bruksanvisningen eller i vilket fall som helst. orsakas av fenomen som inte är relaterade till apparatens normala drift. I synnerhet, och som exempel, noteras det uttryckligen att faktumet att klippa av transformatorns strömkabel eller det faktum att glömma att ladda om blybatterier i de produkter som använder dem gör garantin ogiltig.
3. Garantin är ogiltig om enheten har manipulerats eller reparerats av obehörig personal.
4. Med garanti menar vi utbyte eller reparation av komponenter som erkänts som tillverkningsfel, inklusive nödvändig arbetskraft.
5. Enligt Velamp Industries srls gottfinnande kan hela utrustningen ersättas med samma modell eller alternativt produkt, utan att detta utgör en förlängning av garantin.
6. Ersättning för direkt eller indirekt skada av något slag på personer eller saker på grund av användning eller avstängning av användning av enheten är utesluten
7. Kostnader och risker för transporten står i alla fall på köparen

#### ELEKTRONSKI LOPAR PROTI KOMARJEM

#### VARNOSTNA NAVODILA

- Pred uporabo loparja natančno preberite ta navodila in jih shranite za prihodnjo uporabo.
- Ta lopar je namenjen domači uporabi. Uporabljati ga je treba samo za uporabo, predvideno v tem priručniku, namreč uničevanje komarjev in drugih nadležnih letečih žuželk. Kakršna koli druga uporaba je izključena in se šteje za nepravilno in zato nevarno. Proizvajalec ni odgovoren za morebitno škodo, ki bi nastala zaradi nepravilne uporabe.
  - Ta lopar se lahko uporablja v zaprtih prostorih in ne sme biti izpostavljen dežju ali škropljenju vode. Voda na loparju lahko povzroči električni udar.
  - Ne puščajte ga na prostem, izpostavljenega vremenskim vplivom. Shranjujte ga v čistem in suhem prostoru, stran od prahu in vlage.
  - Ne uporabljajte loparja, če je vlažen ali moker. Pustite, da se popolnoma posuši, preden ga uporabite.
  - Nikoli se ne dotikajte loparja z mokrimi rokami ali nogami.
  - Če lopar pade na tla in kaže vidne znake poškodb, ga ne uporabljajte več.
  - Ni primeren za uporabo v skednju, hlevu ali podobnih prostorih.
  - Ta lopar lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so jim poučeni o varni uporabi naprave in razumeti vključene nevarnosti.
  - Otroke je treba nadzorovati, da se ne igrajo z loparjem.
  - Čiščenje in uporabniška vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
  - Ne dotikajte se kovinske mreže z rokami ali drugimi deli telesa, saj tudi če ne pritisnete rdečega gumba, obstaja nevarnost neškodljivega, a neprijetnega električnega udara.
  - Ne uporabljajte loparja za igro z žogicami ali drugimi predmeti in ga ne izpostavljajte močnim udarcem.
  - Naprave ne smete uporabljati ali izpostavljati zelo umazanini, prašnim okoljem ali vnetljivim materialom ali eksplozivnim hlapom.
  - Poskrbite, da boste lopar vedno uporabljali na prostem prostoru, da se ne dotaknete, poškodujete ali padete okoliških predmetov ali poškodujete ljudi ali živali.
  - Loparja ne uporabljajte v bližini pohištv, zavese ali gorljivih materialov.
  - Ne prekrivajte loparja, saj bi to lahko povzročilo nevarnost pregrevanja.
  - V odprtine naprave ne vstavljajte predmetov.
  - Ne uporabljajte loparja v bližini kopalne kadi, prhe ali bazena.
  - Ko lopar vzamete iz embalaže, preverite, da ni poškodovan ali poškodovan. Če ste v dvomih, ga ne uporabljajte in se obrnite na poprodajno službo vašega prodajalca.

#### VSTAVLJANJE/MENJAVA BATERIJ

- Odstranite pokrov prostora za baterije, ki se nahaja na zadnji strani ročaja.
- Vstavite 2 AA/LR6 1,5 V bateriji (nista priloženi) in upoštevajte polarnost (+) in (-), označeno v predelu.
- Zaprite pokrov.
- Uporabljajte samo vrsto baterije, navedeno v tem priručniku.
- Zamenjajte baterije, ko so izpraznjene ali če puščajo.
- Ne uporabljajte novih baterij s stariimi baterijami ali različnih vrst baterij skupaj.
- Če loparja dlje časa ne boste uporabljali, odstranite baterije.

#### UPORABA

- Lopar je sestavljen iz 3 plasti kovinske mreže in generatorja, ki proiz-

vaja nizko intenzivne, visokonapetostne električne razelektrove, ki so dovolj močne, da uničijo leteče škodljivce.

- Počasi približajte lopar žuželki in nato pritisnite rdeči gumb na ročaju, da aktivirate generator. Zsveti indikator delovanja. Insekt je ubit takoj, ko se dotakne kovinske mreže (in generator se aktivira).
  - Po uporabi pustite gumb, da ustavi tok.
  - Ne stresajte loparja močno in z njim ne mečkajte žuželk.
- Nepravilna uporaba je lahko nevarna in povzroči nepopravljivo škodo na loparju.

#### ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Za odstranitev žuželk, ujetih v kovinske mreže, in čiščenje loparja uporabite zračni curek, majhno krtačo (nekovinsko) ali čopič. Redno čistite lupino.
- Za čiščenje nikoli ne uporabljajte vode.
- Pred čiščenjem ročaja odstranite baterije.

#### IZDELEK NI IGRAČA, HRANITE IZVEN DOSEGA OTROK. IZDELEK UPORABLJAJTE SAMO ZA NAMEN.

Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Naprave ne smejo uporabljati otroci ali osebe z zmanjšano telesno, senzorično ali duševno sposobnostjo ali brez izkušenj ali potrebnega znanja. Čiščenje in vzdrževanje mora izvajati uporabnik, ne smejo pa jih izvajati otroci. Pred čiščenjem aparata izklopite in odstranite baterije. Z majhno, suho in mehko krtačo odstranite morebitne ostanke insektov na mreži. Za čiščenje drugih delov uporabite mehko, suho krpo. Da preprečite kratke stike, ne uporabljajte vode ali drugih tekočin.

Pri izpolnjevanju direktiv 2002/95/CE, 2002/96/CE in 2003/108/CE, ki se nanašajo na zmanjšanje uporabe nevarnih materialov v elektronskih, električnih napravah in tudi na odlaganje odpadkov. Simbol prekrizanega koša, ki je na navpi ali na embalaži, pomeni, da je treba izdelek po koncu življenjske dobe zbirati ločeno od ostalih odpadkov. Zato bo moral uporabnik aparat po koncu njegove življenjske dobe oddati v ustrezne centre za ločeno zbiranje električnih in elektrotehničnih odpadkov ali pa ga vrniti prodajalcu ob nakupu nove enakovredne naprave. Ustrezno ločeno zbiranje za nadaljnjo oddajo neuporabljene naprave v predelavo odpadkov, obdelavo in okolju prijazno odlaganje prispeva k preprečevanju možnih negativnih vplivov na okolje in zdravlje ter prispeva k ponovni uporabi in/ali recikliranju materiala, iz katerih je naprava izdelana. Nepooblaščen odlaganje izdelka s strani uporabnika pomeni uporabo sankcij na podlagi veljavnih zakonskih predpisov. Za dodatne informacije v zvezi s kanalizacijskimi sistemi se obrnite na lokalne pristojne organe.

#### Garancijski pogoji

**Pozor:** brez potrdila ali računa garancija ne velja

#### Garancijske klavzule

1. Izdelek ima garancijo 24 mesecev od datuma nakupa proti napakam v materialu in izdelavi
2. Iz garancije so izvzeti: estetski deli, baterije, gumbi, LED diode, žarnice, odstranljivi deli, ki so izpostavljeni obrabi, poškodbe zaradi malomarnosti, uporabe, nepravilne namestitve ali namestitve, ki ni v skladu z opozorili v navodilih, ročno ali kakor koli posledica pojavov zunaj običajnega delovanja izdelka. Zlasti in kot primer upoštevajte, da prerez napajalnega kabla transformatorja ali dejstvo, da ste pozabili napolniti svinečne baterije izdelkov, ki jih uporabljajo, razveljavljajo garancijo.
3. Garancija je neveljavna, če je izdelek posegala ali ga popravljala nepooblaščen oseba.
4. Garancija pomeni zamenjavo ali popravilo sestavnih delov, ki so bili med proizvodnjo ugotovljeni kot okvarjeni, vključno s stroški dela.
5. Po lastni presoji Velamp Industries srl se lahko celoten izdelek nadomesti z enakim modelom ali alternativnim izdelkom, ne da bi to pomenilo podaljšanje garancije.
6. Nadomestilo za neposredno ali posredno kakršno koli škodo na osebah ali stvarih zaradi uporabe ali začasne prekršitve uporabe izdelka je izključeno.
7. Stranka je odgovorna za morebitne stroške prevoza in vteganja.



**VELAMP**  
Comunque luce

Prodotto distribuito da: VELAMP INDUSTRIES SRL  
Viale Italia, 59 - 20094 Corsico (MI) Italy  
info@velamp.com - www.velamp.com  
Made in P.R.C.